

2017 年 11 月 吉日

お客様 各位

バイオタージ・ジャパン株式会社
東京都江東区亀戸 1-4-14 第 2 萬富ビル 6F
TEL : 03-5627-3123 FAX : 03-5627-3121

TurboVap® LV 及び TurboVap® II (旧機種) 製造販売終了のお知らせ

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素は格別のお引き立てをいただき、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社では、窒素吹付高速パラレル濃縮装置 TurboVap® LV 及び TurboVap® II の新型機種発売に伴い、2017 年 12 月末日をもちまして旧機種の製造と販売を終了することとなりました。販売を終了する製品の製品番号、製品名は下記のとおりです。

なお、当該製品のサポートサービスにつきましては、販売終了から 7 年間（2024 年 12 月 31 日まで）パーツ入手が可能な限り継続いたします。

ご不明な点などございましたら、ご遠慮なく営業担当者またはサービス担当者までお問い合わせください。

引き続き、バイオタージ商品をご愛顧賜りますよう、何卒宜しくお願い申し上げます。

敬具

記

1. 販売終了製品

製品番号	製品名
C103198	TurboVap LV without Racks, 110V
C103200	TurboVap LV, 1 Chem/ASE, 40/60 mL vial, 110V
C112175	TurboVap LV-PTFE, Bath, Manifold, 50 Pos, 110V
C103186	TurboVap II, 200 mL with 0.5 mL Endpoint Stem, 110V
C103187	TurboVap II, 200 mL with 1.0 mL Endpoint Stem, 110V
C103188	TurboVap II, 50 mL with 0.5 mL Endpoint Stem, 110V
C103189	TurboVap II, 50 mL with 1.0 mL Endpoint Stem, 110V
C103196	TurboVap II, 40 mL Dionex ASE Vial Compatible, 110V

2. お問い合わせ先

バイオタージ・ジャパン株式会社

本社（東京） 電話 03-5627-3123

西日本営業所（大阪） 電話 06-6397-8180

E-mail : japan_info@biotage.com

以上